

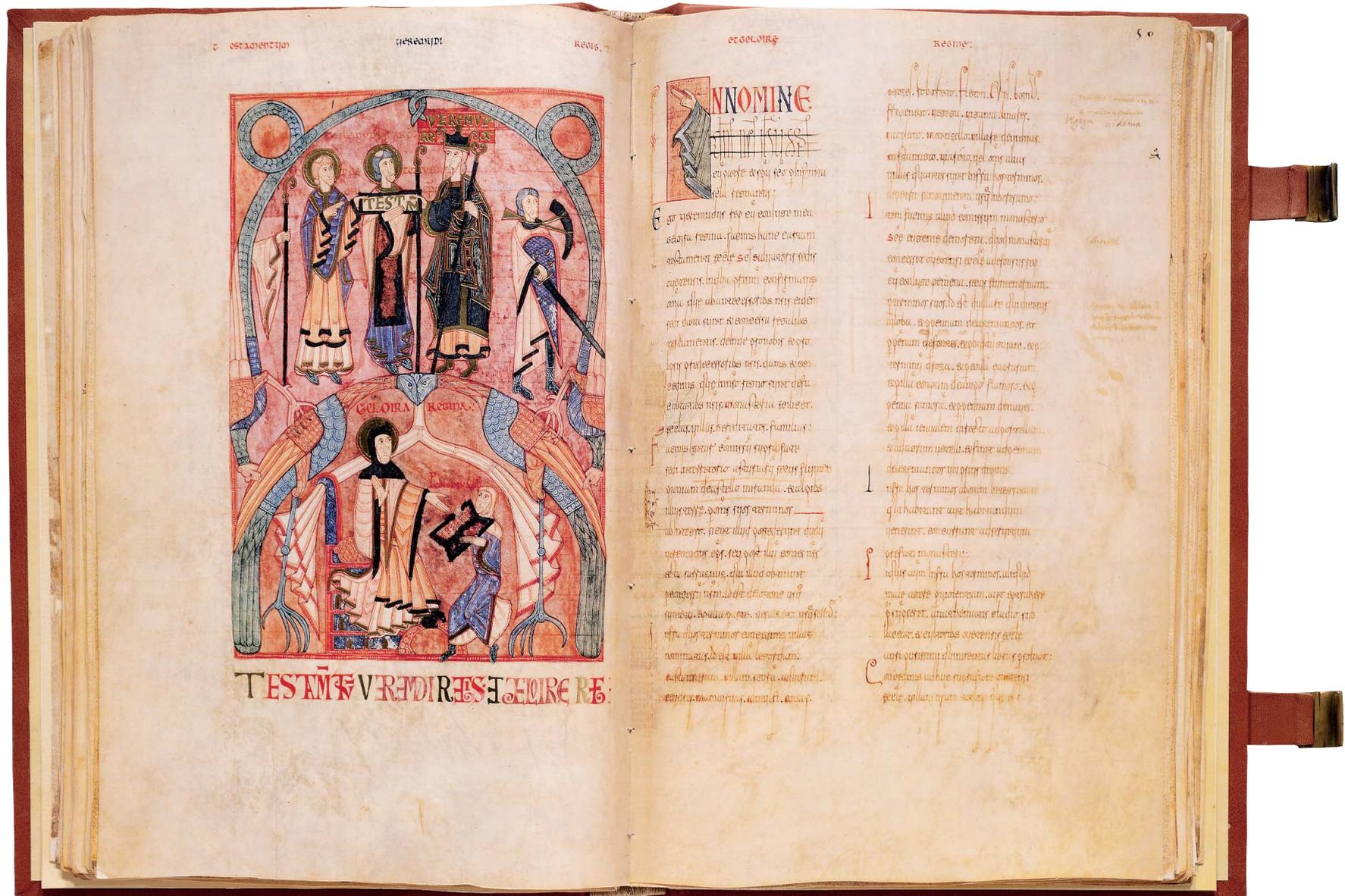
# LIBRO DE LOS TESTAMENTOS

«Edición primera, única e irrepetible, numerada y limitada  
a 987 ejemplares autenticados notarialmente»



" El Libro de los Testamentos encierra en sus páginas las más bellas miniaturas del arte románico "

Jesús Domínguez Bordona



# LIBRO DE LOS TESTAMENTOS

CATEDRAL METROPOLITANA • OVIEDO

«Edición primera, única e irrepetible, numerada y limitada a 987 ejemplares autenticados notarialmente»



- Fecha: c. 1109-1112
- Tamaño: ± 364 x 240 mm
- 226 páginas, 17 miniaturas, decoraciones marginales e iniciales iluminadas
- Encuadernación en piel marrón estampada en seco
- Estuche en piel
- Libro de estudio (828 pp.) a cargo de Elena E. Rodríguez (Universidad de Huelva), M<sup>a</sup> Josefa Sanz (Universidad de Oviedo), Joaquín Yarza (Universidad Autónoma de Barcelona) y Emiliano Fernández Vallina (Universidad de Salamanca).

El *Libro de los Testamentos* ofrece un múltiple interés documental, artístico, histórico, social, crítico e informativo de la vida medieval, junto a otros muchos aspectos que lo hacen una obra realmente maestra, imprescindible para comprender la génesis de España.

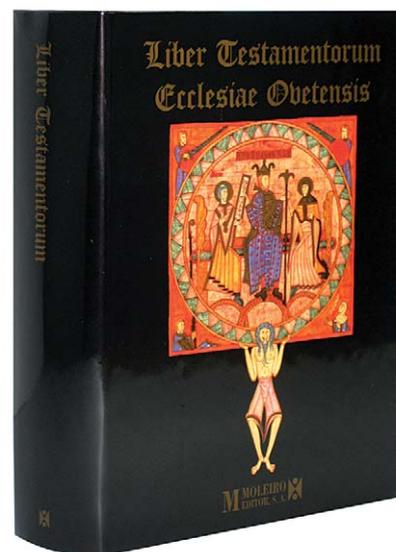
Considerado unánimemente el códice más bello del siglo XII, se realizó por orden del obispo Don Pelayo entre 1109 y 1112: «*Pelagius episcopus hoc opus fieri iussit*».

Contiene 87 documentos de donación y privilegio concedidos por reyes y pontífices a la catedral de

Oviedo escritos por un notario que debió de ser canónigo de Oviedo, con letra visigótica alargada, clara y muy pura que configura una obra extremadamente armónica: «*Et ego didacus alfonsus auctoritate publica notarius hoc instrumentum publicum quem mea manu confeci, pepigi et signo meo adjeci...*»

Se desconoce el nombre del miniaturista, conocido como Maestro del Libro de los Testamentos, pero su personalidad artística es de tal magnitud que su obra, de composición y técnica originalísimas, queda aislada por un aire inconfundible sin precedentes. El Maestro del Libro de los Testamentos es un artista de la forma

*Libro de estudio monográfico*



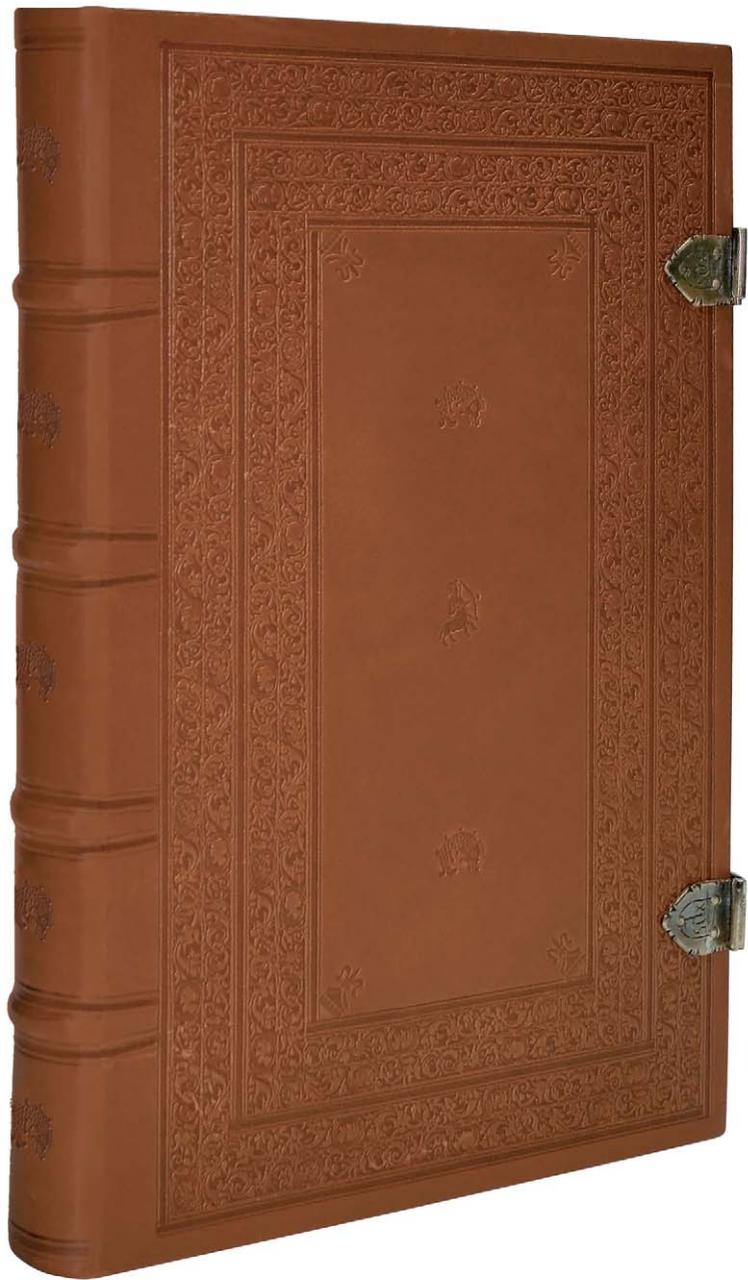
pura que ha dado muestras de una imaginación incansable. La disposición de cada una de las escenas es de una originalidad total y absoluta.

«Desde muchos puntos de vista el Libro de los Testamentos es una obra extremadamente atractiva. En la historia de la miniatura ocupa un puesto central: nunca hasta entonces un cartulario, en ningún lugar de Europa, se había ilustrado de esta manera. Después se copió la idea, sin llegar a igualarla, aunque el número de miniaturas fuera superior y algunas de una altísima calidad. Incluso en el norte de Francia se creó una pieza bastante notable. Tampoco allí los resultados alcanzaron un nivel comparable. El Libro de los Testamentos comenzó siendo una obra única y nunca dejó de ser el más extraordinario de los cartularios europeos románicos.»

JOAQUÍN YARZA,

Catedrático emérito de Arte de la Universidad Autónoma de Barcelona





Encuadernación en piel marrón estampada en seco



Testamento de Ordoño I, f. 8v

## TESTAMENTO DE ALFONSO II, f. 0

Seguramente la más famosa de las miniaturas del códice, se dedica a Alfonso II, verdadero fundador del reino asturiano y, sobre todo, de Oviedo, concebida como nueva Toledo. Es también una de las más excepcionales, porque en ella se establece una relación entre la monarquía y lo divino. En la zona superior se despliega una gran *Maiestas Domini*, cuya estructura parece inspirada en la del Arca Santa de Oviedo, aunque de un modo más genérico responde al esquema de lo que solía ser un frontal argénteo o áureo. Pero el Arca en este caso es uno de los símbolos del reino, su valor máspreciado, y Alfonso II no es ajeno a su traslado y asentamiento. En torno a la imagen de Dios se encuentran los símbolos de los evangelistas con cuerpo humano, alas angélicas y cabeza del animal-símbolo correspondiente, de acuerdo con una vieja tradición muy arraigada en los reinos occidentales cristianos. Los apóstoles están bajo arcos de medio punto perfectamente identificados con inscripciones.

La zona inferior se centra con la figura del rey, cuya piedad sincera ha sido comparada a la de un monje. Se inclina ante la visión celeste, llevando sobre sí todos los signos de la realeza, acompañado de su "armiger", portador de sus armas y guardián personal en este caso. La elección de la Virgen y san Miguel a los lados, como protectores e intercesores no es casual, sino que obedece al culto singular que se les rindió. Aunque la composición es bastante original no deja de acusar semejanzas con las de otros cartularios anteriores.

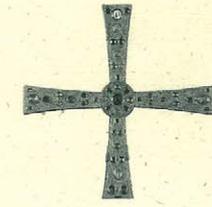
La suavidad de color que caracteriza al miniaturista sigue manifestándose aquí. Nunca elegirá tonos estridentes y sólo de manera excepcional recurrirá a otros intensos. También abunda el oro, porque el obispo deseó hacer un manuscrito de lujo. En el dibujo se manifiestan dos aspectos contrapuestos. Por una parte es plenamente románico y europeo, por otra, conserva ciertos estilemas de tradición altomedieval, sobre todo en los pliegues de los mantos.





Testamento de Alfonso V, f. 53

Todos nuestros «casi-originales» son ediciones primeras, únicas e irrepetibles, y constan de **987 ejemplares** debidamente numerados y certificados individualmente por acta notarial.



CATEDRAL METROPOLITANA DE OVIEDO

YO, CARLOS MASIÁ MARTÍ, Notario del Ilustre colegio de Barcelona

DOY FE: De que al presente ejemplar, facsímil del

LIBER TESTAMENTORUM ECCLESIAE OVETENSIS «Libro de los Testamentos»

cuyo original se conserva en la Catedral de Oviedo bajo la referencia Códices n.1., le corresponde el número 001 de la edición única, numerada en arábigo y limitada a 987 ejemplares realizada bajo la dirección de Manuel Moleiro Rodríguez y editada por:

M. MOLEIRO EDITOR, S. A.

Todo ello según el acta autorizada por mí el uno de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, número 1861 de protocolo.

Sant Just Desvern, uno de diciembre de 1994



Handwritten signature of Carlos Masía Martí.



M MOLEIRO EDITOR, S. A.

Amor de las fotografías: Angel Ricardo Pérez Álvarez

Depósito legal 41859-94 • ISBN 85025-06-7 • © M. MOLEIRO EDITOR, S.A.



TESTAMTV

## M. MOLEIRO → EL ARTE DE LA PERFECCIÓN

---

Travesera de Gracia, 17-21  
08021 Barcelona - España  
Tel. (+34) 93 240 20 91  
Fax (+34) 93 201 50 62

---

moleiro.com  
moleiro.com/online